



---

*Výbor pro rozvoj*

---

**2015/0289(COD)**

2.9.2016

## **STANOVISKO**

Výboru pro rozvoj

pro Výbor pro rybolov

k návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o udržitelném řízení vnějšího rybářského loďstva a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1006/2008 (COM(2015)0636 – C8-0393/2015 – 2015/0289(COD))

Navrhovatelka: Maria Heubuch

PA\_Legam

## STRUČNÉ ODŮVODNĚNÍ

Návrh Komise se týká přepracování nařízení z roku 2008, v němž jsou stanovena ustanovení pro vydávání oprávnění k rybolovu mimo vody Evropské unie a také pro neunijní pravidla k rybolovu ve vodách EU. Představuje jeden ze tří pilířů režimu řízení společné rybářské politiky, kdy další dva pilíře tvoří nařízení o kontrolním režimu a nařízení pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu. Jelikož byla do reformy společné rybářské politiky z roku 2013 poprvé zahrnuta výslovná ustanovení o vnějším rozměru této politiky, musí být toto nařízení přepracováno. Na základě nového vývoje na mezinárodní scéně, jako bylo vydání pokynů organizace FAO ohledně povinností státu vlajky a poradního stanoviska Mezinárodního tribunálu pro mořské právo (ITLOS), došlo také k dalšímu rozvoji mezinárodního právního rámce, a proto je nutné, aby nařízení odráželo i tuto skutečnost.

Stávající nařízení se vztahuje pouze na vydávání oprávnění k rybolovu pro omezenou část plavidel EU provozujících rybolov mimo vody EU – pro plavidla, která provozují rybolov podle dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu nebo pro rybolovné podniky, které jsou regulovány ze strany regionální organizace pro řízení rybolovu. Nevztahuje se na další rybolov ve vzdálených vodách, který provozují plavidla EU, jako např. rybolov provozovaný na základě soukromých dohod mezi unijními vlastníky plavidel a dalšími třetími zeměmi, kromě prosby, aby členské státy shromažďovaly veškeré informace, které mohou získat. Stejně tak neexistují předpisy týkající se plavidel plujících pod vlajkou EU, které si pronajme provozovatel z jiné země.

V reformované společné rybářské politice je stanoveno, že EU musí:

„zajistit, aby rybolovná činnost Unie mimo unijní vody byla založena na stejných zásadách a normách, jaké existují v platných právních předpisech Unie v oblasti společné rybářské politiky, a podporovat rovné podmínky pro hospodářské subjekty Unie vůči jiným hospodářským subjektům třetích zemí<sup>1</sup>“;

Je proto správné, aby Komise do nařízení začlenila ustanovení, jimiž se řídí vydávání oprávnění pro všechny druhy rybolovu mimo EU.

Mezi velmi pozitivní zlepšení, která navrhuje Komise, patří:

- návrh se vztahuje na všechny druhy činnosti provozované unijními plavidly mimo vody EU, pro něž platí podobné podmínky a podobné předpisy;
- k tomu, aby rybářská plavidla získala oprávnění k provozování rybolovu, musejí splňovat specifická kritéria způsobilosti, mezi něž patří podmínka, že v poslední době nebyly plavidlu uloženy pokuty za závažné porušení předpisů a že navrhovaná činnost je udržitelná;
- členský stát vlajky musí výslovně ověřit informace získané od majitele plavidla;
- majitelé plavidel, kteří mají zájem o rybolov ve vodách třetích zemí mimo rámec dohod

---

<sup>1</sup> Čl. 28 odst. 2 písm. d)

o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu (přímé oprávnění), musejí předložit vědecké posouzení, které (v případě potřeby) provede třetí země nebo regionální organizace pro řízení rybolovu a které dokládá udržitelnost plánované činnosti;

- na pronájem plavidel plujících pod vlajkou EU provozovateli mimo EU se vztahují určitá omezení;
- navrhuje se vytvoření veřejně přístupné databáze, v níž by byl uveden název a vlajka každého plavidla, které získá oprávnění, a také určité podrobnosti týkající se povolené činnosti.

Stanovení společných kritérií, která musejí splňovat všechna plavidla provozujících rybolov mimo vody EU, má zásadní význam a mělo by zajistit jednotnou správu, pokud jde o loďstvo ve vzdálených vodách. Tato plavidla představují v určitém smyslu velvyslance EU. Vzhledem k tomu, že Mezinárodní tribunál pro mořské právo ve svém poradním stanovisku potvrdil, že EU má v souvislosti s vnějším loďstvem výlučnou pravomoc, je správné, aby tato plavidla splňovala určité minimální podmínky, pokud jde o udržitelnost a dodržování předpisů.

Z hlediska dvoustranných dohod patří EU dlouhodobě mezi nejvíce transparentní rybolovné subjekty, jelikož každá z těchto dohod je zveřejněna na Internetu spolu s podrobnými údaji o nákladech, povoleném způsobu rybolovu, podmínkách apod. Veřejná databáze umožní dosáhnout určité míry veřejné kontroly nad plavidly, což pomůže zajistit, aby splňovala požadovaná kritéria.

Proto je návrh Komise velmi vítaným příspěvkem, který si zaslouží podporu. Přestože jsou některé procedurální záležitosti nejednotné nebo nejsou zcela jasné, jedná se obecně o vynikající a velmi potřebnou iniciativu.

K ujasnění či zdokonalení určitých částí textu je však zapotřebí několik pozměňovacích návrhů.

Zatímco se znění nařízení odvolává na soudržnost politiky v zájmu rozvoje a zcela jistě přispěje k jejímu dosažení, nikde se zatím výslovně nezmiňují cíle udržitelného rozvoje, zejména cíl č. 14 „zachovat a udržitelně využívat oceány, moře a mořské zdroje“ a cíl č. 12 „zajistit udržitelné vzorce spotřeby a výroby“, který se zaměřuje na omezení potravinových ztrát v rámci výrobních a dodavatelských řetězců.

Některá plavidla využívají praxi, kdy část roku provozují rybolov v rámci unijních dohod o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu a poté přecházejí za účelem rybolovu mimo unijní dohodu pod vlajku třetí země, přičemž někdy provozují rybolov ve stejných vodách jako předtím. To vede k nekalé konkurenci a dodatečnému tlaku na provozování rybolovu nad rámec toho, co ještě lze považovat za udržitelné. Návrh se snaží o omezení této praxe, to však nestačí.

Reforma společné rybářské politiky zavedla pojem „přebytečných zdrojů“, což znamená, že existují ryby, které lze udržitelně vylovit, pobřežní stát je však neloví, protože např. nemá dostatečné rybolovné kapacity. Tento pojem je nutný k tomu, aby bylo zajištěno, že loďstva ve vzdálených vodách nebudou využívat zdroje, které by se měly prioritně přidělit místní populaci žijící z lovu ryb, rybářům a ženám, které pracují v oblasti zpracování ryb, jejichž živobytí závisí na rybolovu, a proto by se měl tento pojem začlenit do daného nařízení. Třetí

země mohou nejlépe plnit své povinnosti v oblasti rozvoje, zajištění potravin a zlepšování postavení žen v daném odvětví právě na základě udržitelného rybolovu provozovaného místní populací rybářů.

## POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY

Výbor pro rozvoj vyzývá Výbor pro rybolov jako věcně příslušný výbor, aby zohlednil následující pozměňovací návrhy:

Pozměňovací návrh 1

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 2

#### *Znění navržené Komisí*

(2) Unie je smluvní stranou Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (dále jen „úmluva UNCLOS“) a ratifikovala Dohodu OSN o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací ze dne 4. srpna 1995 (dále jen „dohoda OSN o populacích ryb“) <sup>17</sup>. Tyto mezinárodní předpisy stanoví zásadu, že všechny státy musí přijmout odpovídající opatření k zajištění udržitelného řízení mořských zdrojů a za tímto účelem vzájemně spolupracovat.

---

<sup>16</sup>Rozhodnutí Rady 98/392/ES ze dne 23. března 1998 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 a dohody ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy Evropským společenstvím (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 1).

<sup>17</sup>Rozhodnutí Rady 98/414/ES ze dne 8. června 1998 týkající se ratifikace dohody o provedení ustanovení Úmluvy Organizace

#### *Pozměňovací návrh*

(2) Unie je smluvní stranou Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 (dále jen „úmluva UNCLOS“) <sup>16</sup> a ratifikovala Dohodu OSN o provedení ustanovení Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací ze dne 4. srpna 1995 (dále jen „dohoda OSN o populacích ryb“) <sup>17</sup>. Tyto mezinárodní předpisy stanoví zásadu, že všechny státy musí přijmout odpovídající opatření k zajištění udržitelného řízení mořských zdrojů **a jejich zachování** a za tímto účelem vzájemně spolupracovat.

---

<sup>16</sup>Rozhodnutí Rady 98/392/ES ze dne 23. března 1998 o uzavření Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 a dohody ze dne 28. července 1994 o provedení části XI této úmluvy Evropským společenstvím (Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 1).

<sup>17</sup>Rozhodnutí Rady 98/414/ES ze dne 8. června 1998 týkající se ratifikace dohody o provedení ustanovení Úmluvy Organizace

spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací Evropským společenstvím (Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 14).

spojených národů o mořském právu ze dne 10. prosince 1982 o zachování a řízení tažných populací ryb a vysoce stěhovavých rybích populací Evropským společenstvím (Úř. věst. L 189, 3.7.1998, s. 14).

## Pozměňovací návrh 2

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 4 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(4a) V roce 2014 všichni členové Organizace OSN pro výživu a zemědělství, včetně Unie a jejích partnerů z řad rozvojových zemí, jednomyslně schválily dobrovolné pokyny k zajištění udržitelného drobného rybolovu v souvislosti se zabezpečováním potravin a vymýcením chudoby, včetně bodu 5.7, v němž se uvádí, že před uzavřením dohod o přístupu ke zdrojům se třetími zeměmi a třetími stranami by se měla věnovat pozornost problematice drobného rybolovu.**

## Pozměňovací návrh 3

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 4 b (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(4b) Dobrovolné pokyny k zajištění udržitelného drobného rybolovu v souvislosti se zabezpečováním potravin a vymýcením chudoby, které schválila Organizace OSN pro výživu a zemědělství, vyzývají k přijetí opatření k dlouhodobému zachování rybolovných zdrojů, k jejich udržitelnému využívání a k zajištění ekologického základu produkce potravin a poukazují přitom na význam ekologických norem z hlediska rybolovné činnosti mimo vody Unie, které**

*by zahrnovaly ekosystémový přístup k řízení rybolovu a zásadu předběžné opatrnosti, s cílem obnovit a zachovat lovené populace nad úrovní, jež by zajistila podle možnosti do roku 2015 a v případě všech populací nejpozději do roku 2020 maximální výnos.*

#### Pozměňovací návrh 4

##### Návrh nařízení Bod odůvodnění 5

###### *Znění navržené Komisí*

(5) Na otázku závazků a souvisejících povinností a odpovědnosti státu vlajky a případně i mezinárodní organizace vlajky, pokud jde o zachování a řízení živých zdrojů na volném moři podle úmluvy UNCLOS, je na mezinárodní úrovni kladen stále větší důraz. Nejinak je tomu u souběžné jurisdikce pobřežního státu, jurisdikce státu vlajky a případně i jurisdikce mezinárodní organizace vlajky, pokud jde o řádné zachování biologických mořských zdrojů v mořských oblastech spadajících pod vnitrostátní jurisdikci, přičemž tato otázka se řeší pod hlavičkou povinnosti náležité péče vyplývající z úmluvy UNCLOS. Povinnost náležité péče znamená, že stát musí vyvíjet veškeré možné úsilí a učinit maximum k tomu, aby se předešlo nezákonnému rybolovu, což obnáší i povinnost přijímat nutná správní opatření a opatření pro prosazování práva k tomu, aby nedošlo k zapojení rybářských plavidel plujících pod jeho vlajkou, jeho státních příslušníků a rybářských plavidel vyvíjejících činnost v jeho vodách do **činností porušujících** platná opatření pro zachování a řízení zdrojů. Z těchto důvodů je důležité uspořádat jednak **činnosti** rybářských plavidel Unie mimo vody Unie, jednak s tím spojený systém správy takovým způsobem, aby mohly být účinně a účelně plněny mezinárodní závazky Unie a aby se předcházelo situacím, kdy může

###### *Pozměňovací návrh*

(5) Na otázku závazků a souvisejících povinností a odpovědnosti státu vlajky a případně i mezinárodní organizace vlajky, pokud jde o zachování a řízení živých zdrojů na volném moři podle úmluvy UNCLOS, je na mezinárodní úrovni kladen stále větší důraz. Nejinak je tomu u souběžné jurisdikce pobřežního státu, jurisdikce státu vlajky a případně i jurisdikce mezinárodní organizace vlajky, pokud jde o řádné zachování biologických mořských zdrojů v mořských oblastech spadajících pod vnitrostátní jurisdikci, přičemž tato otázka se řeší pod hlavičkou povinnosti náležité péče vyplývající z úmluvy UNCLOS. **Mezinárodní tribunál pro mořské právo (ITLOS) potvrdil ve svém poradním stanovisku ze dne 2. dubna 2015, které vydal v reakci na dotazy Regionálního podvýboru pro rybolov – západní Afrika, že Unie má vůči třetím zemím a mezinárodním organizacím mezinárodní odpovědnost za činnost svých rybářských plavidel a že vzhledem k této odpovědnosti musí jednat s náležitou péčí.** Povinnost náležité péče znamená, že stát musí vyvíjet veškeré možné úsilí a učinit maximum k tomu, aby se předešlo nezákonnému rybolovu, což obnáší i povinnost přijímat nutná správní opatření a opatření pro prosazování práva k tomu, aby nedošlo k zapojení rybářských plavidel plujících pod jeho vlajkou, jeho

být Unii vyčítáno jednání, jež je v rozporu s mezinárodním právem.

státních příslušníků a rybářských plavidel vyvíjejících činnost v jeho vodách do **činnosti porušující** platná opatření pro zachování a řízení zdrojů. Z těchto důvodů **a obecněji také z důvodu posílení „modré“ ekonomiky** je důležité uspořádat jednak **činnost** rybářských plavidel Unie mimo vody Unie, jednak s tím spojený systém správy takovým způsobem, aby mohly být účinně a účelně plněny mezinárodní závazky Unie a aby se předcházelo situacím, kdy může být Unii vyčítáno jednání, jež je v rozporu s mezinárodním právem.

## Pozměňovací návrh 5

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 5 a (nový)

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

**(5a) Na summitu Organizace spojených národů o udržitelném rozvoji, který se konal dne 25. září 2015, se Unie zavázala k uplatňování rezoluce obsahující výsledný dokument s názvem „Přeměna našeho světa: Agenda pro udržitelný rozvoj 2030“, včetně cíle udržitelného rozvoje č. 14, kterým je zachování a udržitelné využívání oceánů, moří a mořských zdrojů pro účely udržitelného rozvoje, a cíle udržitelného rozvoje č. 12, kterým je zajištění udržitelného vzorce spotřeby a výroby, a jejich dílčích cílů.**

## Pozměňovací návrh 6

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 6

*Znění navržené Komisí*

*Pozměňovací návrh*

(6) Do vnější rybářské politiky Unie by se měly promítnout výsledky konference Organizace spojených národů o

(6) Do vnější rybářské politiky Unie by se měly promítnout výsledky konference Organizace spojených národů o



udržitelném rozvoji „Rio + 20“<sup>19</sup> konané v roce 2012, jakož i nejnovější dění na mezinárodní úrovni, pokud jde o boj proti nezákonnému obchodu s volně žijícími živočichy a planě rostoucími rostlinami.

---

<sup>19</sup> Rezoluce valného shromáždění Organizace spojených národů A/Res/66/288 ze dne 27. července 2012 o výsledku konference Rio+20 s názvem „Budoucnost, jakou chceme“.

## Pozměňovací návrh 7

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 7

*Znění navržené Komisí*

(7) Cílem společné rybářské politiky (dále jen „SRP“), kterou vymezuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 (dále jen „základní nařízení“)<sup>20</sup>, je zajistit, aby **rybolovné činnosti byly** environmentálně, hospodářsky a sociálně **udržitelné**, aby **byly řízeny** v souladu s cílem dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a aby **přispívaly** k dostupnosti dodávek potravin.

---

<sup>20</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

## Pozměňovací návrh 8

udržitelném rozvoji „Rio + 20“<sup>19</sup> konané v roce 2012, jakož i nejnovější dění na mezinárodní úrovni, pokud jde o boj proti nezákonnému obchodu s volně žijícími živočichy a planě rostoucími rostlinami, **a nové cíle udržitelného rozvoje (17 cílů zaměřených na přeměnu našeho světa, včetně cíle č. 14: Život pod vodou), které OSN schválila v září 2015.**

---

<sup>19</sup> Rezoluce valného shromáždění Organizace spojených národů A/Res/66/288 ze dne 27. července 2012 o výsledku konference Rio+20 s názvem „Budoucnost, jakou chceme“.

*Pozměňovací návrh*

7. Cílem společné rybářské politiky (dále jen „SRP“), kterou vymezuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 (dále jen „základní nařízení“)<sup>20</sup>, je zajistit, aby **rybolovná činnost byla** environmentálně, hospodářsky a sociálně **udržitelná**, aby **byla řízena** v souladu s cílem dosáhnout přínosů v hospodářské a sociální oblasti a v oblasti zaměstnanosti a aby **přispívala** k dostupnosti dodávek potravin.  
**Při uplatňování této politiky je také nezbytné přihlížet v souladu čl. 208 odst. 1 druhým pododstavcem Smlouvy o fungování Evropské unie k cílům v oblasti rozvojové spolupráce.**

---

<sup>20</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

## Návrh nařízení Bod odůvodnění 8

### *Znění navržené Komisí*

(8) Nařízením (EU) č. 1380/2013 zdůrazňuje potřebu podporovat cíle SRP na mezinárodní úrovni a tak zajistit, aby rybolovná činnost Unie mimo vody Unie vycházela ze stejných zásad a norem, jako jsou ty, které se používají na základě práva Unie, a podporovat rovné podmínky pro hospodářské subjekty Unie a hospodářské subjekty třetích zemí.

### *Pozměňovací návrh*

8. Nařízením (EU) č. 1380/2013 zdůrazňuje potřebu podporovat cíle SRP na mezinárodní úrovni a tak zajistit, aby rybolovná činnost Unie mimo vody Unie vycházela ze stejných zásad a norem, jako jsou ty, které se používají na základě práva Unie, a podporovat rovné podmínky pro hospodářské subjekty Unie a hospodářské subjekty třetích zemí. ***Právní předpisy třetích zemí v sociální oblasti a oblasti životního prostředí se mohou lišit od právních předpisů Unie a vést tak k odlišným normám týkajícím se rybářského loďstva. Tato situace může vést k tomu, že povolení získá i činnost, která je v rozporu s udržitelným řízením mořských zdrojů. Je proto nezbytné zajistit soulad s činností Unie v oblasti životního prostředí, rybolovu, obchodu a rozvoje, zejména pokud se dotýká rybolovu v rozvojových zemích s nízkou správní kapacitou, v nichž existuje vysoké riziko korupce.***

## Pozměňovací návrh 9

### Návrh nařízení Bod odůvodnění 12

### *Znění navržené Komisí*

(12) Základní zásada zde předkládaného nařízení spočívá v tom, že každému plavidlu Unie provádějícímu rybolov mimo vody Unie by měl oprávnění vydat jeho členský stát vlajky a tento členský stát by rovněž měl provádět sledování plavidla v tomto směru bez ohledu na to, kde a na základě jakého rámce plavidlo vyvíjí činnost. Vydání oprávnění by mělo být závislé na splnění základního souboru společných kritérií způsobilosti. Informace, jež členské státy shromažďují a předávají

### *Pozměňovací návrh*

(12) Základní zásada zde předkládaného nařízení spočívá v tom, že každému plavidlu Unie provádějícímu rybolov mimo vody Unie by měl oprávnění vydat jeho členský stát vlajky a tento členský stát by rovněž měl provádět sledování plavidla v tomto směru bez ohledu na to, kde a na základě jakého rámce plavidlo vyvíjí činnost. Vydání oprávnění by mělo být závislé na splnění základního souboru společných kritérií způsobilosti. Informace, jež členské státy shromažďují a předávají

Komisi, by jí měly umožnit do sledování **rybolovných činností** všech rybářských plavidel Unie zasahovat, a to kdykoliv a ve kterékoliv oblasti mimo vody Unie.

Komisi, by jí měly umožnit do sledování **rybolovné činnosti** všech rybářských plavidel Unie zasahovat, a to kdykoliv a ve kterékoliv oblasti mimo vody Unie. **Je nutné umožnit Komisi, aby plnila své povinnosti, které má jako strážkyně Smluv.**

## Pozměňovací návrh 10

### Návrh nařízení

#### Čl. 5 – odst. 1 – písm. e

##### *Znění navržené Komisí*

e) rybářské plavidlo není na seznamu plavidel provádějících rybolov NNN přijatém regionální organizací pro řízení rybolovu a/nebo Unii podle nařízení Rady (ES) 1005/2008;

##### *Pozměňovací návrh*

e) rybářské plavidlo není na seznamu plavidel provádějících rybolov NNN přijatém **třetí zemí**, regionální organizací pro řízení rybolovu a/nebo Unii podle nařízení Rady (ES) 1005/2008;

## Pozměňovací návrh 11

### Návrh nařízení

#### Čl. 6 – odst. 1 – písm. b

##### *Znění navržené Komisí*

b) následně byla do rejstříku rybářského loďstva **Unie do 24 měsíců ode dne vynětí** opět zapsána.

##### *Pozměňovací návrh*

b) následně byla do rejstříku rybářského loďstva opět zapsána.

## Pozměňovací návrh 12

### Návrh nařízení

#### Čl. 6 – odst. 2 – písm. b

##### *Znění navržené Komisí*

b) nevyvíjelo činnost ve vodách nespolupracující třetí země ve smyslu článků 31 a 33 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008.

##### *Pozměňovací návrh*

b) nevyvíjelo činnost **bud'** ve vodách nespolupracující třetí země ve smyslu článků 31 a 33 nařízení Rady (ES) č. 1005/2008, **nebo ve vodách třetí země, o níž se zjistilo, že umožňuje neudržitelný rybolov ve smyslu čl. 4 odst. 1 písm. a)**

### Pozměňovací návrh 13

#### Návrh nařízení

##### Čl. 6 – odst. 4 – návětí

###### *Znění navržené Komisí*

4. Členský stát vlajky nevydává oprávnění k rybolovu plavidlu, u něhož proběhla výměna vlajky:

###### *Pozměňovací návrh*

4. Členský stát vlajky nevydává oprávnění k rybolovu plavidlu, u něhož **v minulosti** proběhla výměna vlajky:

### Pozměňovací návrh 14

#### Návrh nařízení

##### Čl. 18 – odst. 1 – písm. c – odrážka 2

###### *Znění navržené Komisí*

– doklad o udržitelnosti plánované rybolovné činnosti v podobě:

· vědeckého hodnocení poskytnutého třetí zemí a/nebo regionální organizací pro řízení rybolovu a

· **její** přezkoumání ze strany členského státu vlajky na základě posouzení jeho vnitrostátním vědeckým ústavem.

###### *Pozměňovací návrh*

– doklad o udržitelnosti plánované rybolovné činnosti **a existenci přebytku přípustného odlovu, jak se požaduje v článku 31 nařízení (EU) č. 1380/2013,** v podobě:

· vědeckého hodnocení poskytnutého třetí zemí a/nebo regionální organizací pro řízení rybolovu, **které by přihlíželo k zachování živých mořských zdrojů a mořských ekosystémů,** a

· **jeho** přezkoumání ze strany členského státu vlajky na základě posouzení jeho vnitrostátním vědeckým ústavem.

### Pozměňovací návrh 15

#### Návrh nařízení

##### Čl. 18 – odst. 1 – písm. c – odrážka 4 a (nová)

###### *Znění navržené Komisí*

###### *Pozměňovací návrh*

– **dostupné údaje o celkové intenzitě rybolovu v případě dotyčných druhů rybolovu a**

## Pozměňovací návrh 16

### Návrh nařízení

#### Článek 24

##### *Znění navržené Komisí*

Tato kapitola se použije na **rybolovné činnosti prováděné** na volném moři rybářskými plavidly Unie o celkové délce větší než 24 metrů.

##### *Pozměňovací návrh*

Tato kapitola se použije na **rybolovnou činnost prováděnou** na volném moři rybářskými plavidly Unie o celkové délce větší než 24 metrů **nebo těmi, které jsou schopny provozovat rybolovnou činnost na volném moři.**

## Pozměňovací návrh 17

### Návrh nařízení

#### Čl. 25 – odst. 1 – písm. a

##### *Znění navržené Komisí*

a) mu jeho členský stát vlajky nevydal oprávnění k rybolovu; a

##### *Pozměňovací návrh*

a) mu jeho členský stát vlajky nevydal oprávnění k rybolovu, **pokud je předloženo vědecké posouzení dokládající udržitelnost plánované činnosti, které ověřil vědecký ústav členského státu vlajky, a**

## Pozměňovací návrh 18

### Návrh nařízení

#### Čl. 26 – odst. 1

##### *Znění navržené Komisí*

Členský stát vlajky smí vydat oprávnění k rybolovu pro rybolovné činnosti na volném moři pouze **v případě, že** jsou splněna kritéria způsobilosti uvedená v článku 5.

##### *Pozměňovací návrh*

Členský stát vlajky smí vydat oprávnění k rybolovu pro rybolovnou činnost mimo vody Unie, pouze **pokud:**

a) jsou splněna kritéria způsobilosti uvedená v článku 5;

a) **a pokud se plánovaná rybolovná činnost:**

– **zakládá na ekosystémovém přístupu k řízení rybolovu, jak je definován v čl. 4**

*odst. 9 nařízení (EU) č. 1380/2013, a  
– je v souladu s vědeckým hodnocením  
poskytnutým vědeckým ústavem členského  
státu, které by přihlíželo k zachování  
živých mořských zdrojů a mořských  
ekosystémů.*

## **Pozměňovací návrh 19**

### **Návrh nařízení Čl. 31 – odst. 1**

#### *Znění navržené Komisí*

1. Při provádění rybolovné činnosti podle této hlavy ***a v případě, že tak stanoví dohoda o partnerství v oblasti udržitelného rybolovu s třetí zemí,*** zasílá provozovatel rybářského plavidla Unie dotyčné třetí zemi příslušná prohlášení o úlovku a prohlášení o vykládce a svému členskému státu vlajky kopii těchto sdělení.

#### *Pozměňovací návrh*

1. Při provádění rybolovné činnosti podle této hlavy zasílá provozovatel rybářského plavidla Unie dotyčné třetí zemi příslušná prohlášení o úlovku a prohlášení o vykládce a svému členskému státu vlajky kopii těchto sdělení.

## **Pozměňovací návrh 20**

### **Návrh nařízení Čl. 39 – odst. 2 – písm. a**

#### *Znění navržené Komisí*

a) název a vlajku plavidla;

#### *Pozměňovací návrh*

a) název a vlajku plavidla ***a jeho číslo v rejstříku loďstva Unie (CFR) a číslo v rámci Mezinárodní námořní organizace (IMO);***

## **Pozměňovací návrh 21**

### **Návrh nařízení Čl. 39 – odst. 2 – písm. a a (nové)**

#### *Znění navržené Komisí*

#### *Pozměňovací návrh*

***aa) název a adresu  
majitele/provozovatele a skutečného***

*majitele;*

**Pozměňovací návrh 22**

**Návrh nařízení**

**Čl. 39 – odst. 2 – písm. b**

*Znění navržené Komisí*

b) typ oprávnění *a*

*Pozměňovací návrh*

b) typ oprávnění ***včetně rybolovných  
práv a***

## POSTUP VE VÝBORU POŽÁDANÉM O STANOVISKO

<b>Název</b>	Udržitelné řízení vnějšího rybářského loďstva
<b>Referenční údaje</b>	COM(2015)0636 – C8-0393/2015 – 2015/0289(COD)
<b>Věcně příslušný výbor</b> Datum oznámení na zasedání	PECH 17.12.2015
<b>Výbor, který vypracoval stanovisko</b> Datum oznámení na zasedání	DEVE 17.12.2015
<b>Navrhovatel(ka)</b> Datum jmenování	Maria Heubuch 4.3.2016
<b>Projednáni ve výboru</b>	11.7.2016
<b>Datum přijetí</b>	31.8.2016
<b>Výsledek konečného hlasování</b>	+: 22 –: 1 0: 2
<b>Členové přítomní při konečném hlasování</b>	Louis Aliot, Beatriz Becerra Basterrechea, Ignazio Corrao, Manuel dos Santos, Doru-Claudian Frunzuliță, Nathan Gill, Enrique Guerrero Salom, Heidi Hautala, Maria Heubuch, György Hölvényi, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Stelios Kouloglou, Arne Lietz, Linda McAvan, Norbert Neuser, Cristian Dan Preda, Lola Sánchez Caldentey, Eleni Theocharous, Paavo Väyrynen, Bogdan Brunon Wenta, Rainer Wieland, Anna Záborská
<b>Náhradníci přítomní při konečném hlasování</b>	Brian Hayes, Joachim Zeller
<b>Náhradníci (čl. 200 odst. 2) přítomní při konečném hlasování</b>	Liliana Rodrigues